

Política Editorial

El *Journal of Engineering and Technology* (ISSN: 2256-3903) es una publicación científica de la Corporación Universitaria Lasallista y la Corporación Universitaria Americana. Se publica con una periodicidad semestral, la cual fue creada para difundir su actividad investigativa y la de expertos nacionales e internacional tanto de la academia como de la industria que se desempeñen en el área de ingeniería y tecnología y, que deseen difundir los resultados producto de la modelación, el diseño, el desarrollo, la producción, la construcción, la optimización, entre otros aspectos que contribuyan al mejoramiento continuo de la sociedad.

El público al cual va dirigido el *Journal of Engineering and Technology* es de los ámbitos académicos, investigativos e industrial.

Se reciben contribuciones en español, portugués o inglés. El artículo candidato a publicación debe cumplir con las normas que aparecen en las Instrucciones para los autores. Luego de su recepción, el artículo se somete a evaluación por pares los que recomiendan su aceptación o rechazo. La evaluación se realiza bajo la modalidad de doble ciego para garantizar el anonimato. Si el artículo es aprobado con modificaciones, los autores dispondrán de un tiempo límite para realizarlas, y, en el caso de no estar de acuerdo harán las aclaraciones y justificación pertinentes para luego enviarlo de nuevo a los pares para el dictamen final.

El comité editorial evalúa el concepto de los pares y decide sobre el material a publicar. El *Journal of Engineering and Technology* se reserva el derecho de editar los textos, sin cambiar el sentido del artículo.

El contenido de los textos, tablas, figuras e imágenes incluidas en el material a publicar son de exclusiva responsabilidad de los autores. Igualmente, el artículo es responsabilidad de sus autores y no necesariamente refleja el pensamiento del comité editorial.

■ INSTRUCCIONES PARA LOS AUTORES

Tipo de material que se recibe para publicación:

Editorial. Es la sección donde se expresan opiniones, reflexiones sobre temas de interés o relacionados con el contenido o temática de la revista. Generalmente los autores son de Corporación Universitaria Lasallista.

Artículo original. Incluye hallazgos de investigaciones. Debe estar estructurado en las siguientes partes: Introducción, materiales y métodos, resultados y discusión. Al principio del artículo el autor presentará un resumen de máximo 250 palabras, además de las palabras

clave en español y en inglés. Puede llevar 5 entre gráficas y tablas y un número de hojas entre 10 y 15 a doble espacio. Se aceptarán como referencias un mínimo de 10.

Artículo original breve. Esta sección incluye los artículos limitados a 1000 palabras. Generalmente son informes preliminares o hallazgos colaterales de proyectos de investigación. Tiene la misma estructura de los artículos originales, y la restricción entre tablas y gráficas es de 2. El resumen y palabras clave seguirán el formato de los artículos originales. El número máximo de referencias es de 10.

Artículo de revisión de tema. Es una revisión crítica de un tema. Está dividido de acuerdo con el contenido del mismo, pero siempre tendrá: introducción y conclusiones, así como un resumen no estructurado de 100 palabras con palabras clave en español y en inglés. Tiene la restricción de 5 entre gráficas y tablas, y el texto tendrá entre 10 a 15 hojas, con un mínimo de 50 referencias.

Reportes de caso. Presenta los resultados de un estudio sobre una situación particular con el fin de dar a conocer las experiencias técnicas y metodológicas consideradas en un caso específico. Incluye una revisión comentada de la literatura sobre casos análogos. Su estructura es igual a la de los artículos originales. El número máximo de referencias es de 10.

Ensayos. Son artículos que reflexionan sobre un tema relacionado con la investigación. Se sigue el mismo formato de los artículos de revisión, pero se recomienda que sean más cortos.

Clásicos. Son artículos que han influido en el desarrollo de la investigación. El resumen y las palabras clave seguirán el formato de los artículos de revisión.

Aspectos metodológicos. Se incluyen en esta sección aquellos artículos cuya función principal sea la de ilustrar sobre metodologías empleadas en los procesos investigativos. Su estructura es igual a la de los artículos de revisión.

Noticia. Se publican reportes de eventos o actividades relacionadas con la actividad investigativa, y que puedan ser de interés para la comunidad académica.

Cartas al Editor. Con esta sección se pretende estimular la interacción entre el comité editorial y los usuarios de la revista. Se espera que sirva de foro de discusión de tópicos de interés tratados en la publicación. Las cartas contendrán un título, un texto, la afiliación institucional del autor, y referencias cuando sea necesario.

Excerpta. Son resúmenes, hasta de 300 palabras, de trabajos de investigación que no se publican en toda su extensión.

Traducciones y entrevistas. Las traducciones y entrevistas deberán contar aproximadamente con las mismas dimensiones que los artículos y ser textos que se consideren relevantes para contribuir a la divulgación y discusión del quehacer de las áreas de ingeniería y tecnología. Deberá anexarse el texto original que se traduce

■ INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE ARTÍCULOS

Es esencial que en la primera página del artículo aparezca la siguiente información:

Título del artículo: debe ser conciso pero informativo, no debe tener más de 80 caracteres ó 15 palabras.

A pie de página se debe anotar el título de la investigación que le dio origen, el periodo y lugar de su realización y la o las entidades financiadoras si la tuvo.

Lista de autores con los nombres completos y apellidos en el orden en que debe aparecer.

Se complementará esta información con los grados académicos, cargo e institución donde labora cada autor. Adicionalmente, se debe proporcionar el correo electrónico de todos los autores y especificar el del autor principal para la correspondencia de editores, lectores.

Resumen y palabras clave en español: se presentará un resumen en español. Para los artículos originales y artículos originales breves, el resumen deberá ser estructurado y tendrá como máximo 250 palabras. Se debe indicar específicamente: objetivo, materiales y métodos, resultados y principales conclusiones.

Para los artículos de revisión, ensayos, aspectos metodológicos y clásicos, el resumen no es estructurado y se hará en menos de 100 palabras. En todos los casos, los resúmenes deben incluir entre tres y seis palabras clave que mejor identifiquen el tema.

Título, resumen y palabras clave en inglés y portugués. Corresponde a la traducción al inglés y al portugués del título, resumen y palabras clave.

■ TEXTO DEL ARTÍCULO

Cuando el artículo es un reporte de investigación deberá tener las siguientes partes:

Introducción. El autor debe establecer el propósito del estudio, resumir su fundamento lógico, mencionando algunas referencias pertinentes.

Materiales y métodos. Esta parte del texto incluye la selección de procedimientos para el trabajo experimental, y se identifican los métodos y equipos con suficiente detalle para permitir su reproducción. Los procedimientos matemáticos y estadísticos también deben describirse con detalle.

Resultados. Deben presentarse en secuencia lógica, con sus respectivas tablas y gráficas, y los comentarios de los principales hallazgos durante la investigación.

Discusión. En ésta sección los autores enfatizan los aspectos más importantes del estudio y se comparan con los resultados de otras investigaciones similares. Se deben evitar las conclusiones que no estén apoyadas en los hallazgos.

Conclusiones. Anotar una o más conclusiones que se desprenden del estudio.

Agradecimientos. En ésta sección aparecerán las colaboraciones por trabajo que no justifica la autoría, la ayuda técnica recibida, las ayudas financieras, y el material de apoyo.

■ REFERENCIAS

Las referencias bibliográficas deben ubicarse en el texto de acuerdo a la forma de citación, según se especifica en las normas APA. Las referencias en el *Journal of Engineering and Technology* se citan en el texto mediante el sistema de citación de autor y fecha, y se listan alfabéticamente en la sección de referencias según el estilo APA que se describe a continuación.

El *Journal of Engineering and Technology* para la presentación de referencias bibliográficas sigue las instrucciones del Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association A. P. A., segunda edición en castellano [2002].

■ FORMA DE CITACIÓN EN EL TEXTO

El estilo de cita de la Asociación Psicológica Americana (APA), requiere paréntesis dentro del texto más que en notas a pie de página o finales. La cita en texto provee información, usualmente el nombre del autor y la fecha de publicación, que lleva al lector a la entrada bibliográfica correspondiente.

Cuando se **cita textualmente un fragmento de más de 40 palabras**, el bloque se debe presentar en cuerpo pequeño, a doble espacio, sin entrecorillado, comenzando en otra línea y dejando cinco espacios del margen izquierdo (1,3 cm.). Siempre se debe indicar autor, año y la página; además se debe incluir la referencia completa en la lista de referencias.

Ejemplo:

Al referirse al cultivo de la lengua, Lledó (1994) sostiene lo siguiente:

La creación de un lenguaje interior del que emerge la literatura, la consolidación de una estructura mental, el cultivo del pensamiento abstracto que es esencialmente lenguaje, la lucha por recrear continuamente en torno a los principios de verdad, justicia, libertad, belleza, generosidad, todo eso marca el camino del progreso y de convivencia. Y esto es, a su vez, cultivo y cultura de las palabras, revisión del inmenso legado escrito, que no es otra cosa que pensar con lo pensado, desear con lo deseado, amar con lo amado; en definitiva, soñar los sueños de las palabras, que duermen en el legado de la tradición escrita, de la tradición real, y que al soñarlas las despertamos y, al tiempo que las despertamos, nos despertamosnosotros con ellas. [p. 11]

En los casos en los que **la cita textual no excede las 40 palabras**, se incluye en la misma línea, señalándola entre comillas e

indicando la página junto con el autor y el año, o al final de la cita. Ejemplos:

Ejemplo 1:

Colomer (2002, p. 5) sostiene que “De la capacidad de la literatura para llevar a descubrir el sentido de la realidad en la formulación del lenguaje se derivan unas cualidades formativas para el individuo—estéticas, cognitivas, afectivas, lingüísticas...”

Ejemplo 2:

“Con el concepto de cultura escrita, uno se refiere a todo el conjunto de investigaciones interdisciplinarias que toman la escritura, sus efectos, sus causas en el individuo, en la sociedad, en el aprendizaje, en todas las dimensiones” (Cassany, 2000, p. 1); por lo tanto, su estudio debe involucrar dichas dimensiones.

Ejemplo 3:

Solé (2002) define las estrategias de aprendizaje “como secuencia de procedimientos o actividades que se realizan con el fin de facilitar la adquisición de información” (p. 42).

El Manual de Publicación de la APA en su última edición considera varias posibilidades de citas que se pueden utilizar durante la elaboración de un texto, a continuación se presentan algunas:

Una publicación por un autor

El Manual APA conserva en esta edición el método de citas autor-fecha, el cual se refiere a la colocación del apellido del autor seguido del año de publicación de la obra. Si el autor aparece como parte de la prosa, un ejemplo sería:

Rodríguez (1999) sugiere la realización de la técnica...

También se puede colocar el apellido del autor y la fecha dentro de paréntesis, separado por una coma. Ejemplo:

En un estudio reciente (Rodríguez, 1999), se sugiere la técnica...

En algunos casos, también puede incluirse dentro de la redacción el apellido y la fecha.

Ejemplo:

Desde 1999, Rodríguez recomienda la implementación de esta técnica...

Si se necesita citar nuevamente a un autor en el mismo párrafo, no es necesario la inclusión de la fecha, como se presenta a continuación:

En un estudio reciente, Rodríguez (1999) sugiere la realización de esta técnica...
...Rodríguez también recomienda la modificación...

Una publicación por varios autores

De tratarse de dos autores, siempre se citan a ambos. En caso de tres, cuatro o cinco autores cite los autores la primera vez que ocurra la referencia, ejemplo:

Pizarro, Posada, Villavicencio, Mohs y Levine (1997) encontraron datos...

Luego de la primera cita, utilice sólo el apellido del primer autor seguido por et al. (en letra normal y punto al final de al), a manera de ejemplo en el mismo párrafo:

En su investigación, Pizarro et al. concluyeron

Si es necesario hacer la cita en otro párrafo, será de la siguiente manera:

Pizarro et al. (1997) recomiendan el análisis...

Para citar obras de seis o más autores, siempre se indicará sólo el apellido del primero seguido por et al.

Grupos como autores

Los nombres de grupos (corporaciones, instituciones, universidades o agencias del gobierno) se escriben completamente en cada cita. Sin embargo, en ocasiones solamente es necesario escribir el nombre completo la primera vez que se menciona y abreviada en las siguientes, siempre y cuando se haya explicado la abreviatura entre corchetes, como por ejemplo:

La Asociación Estadounidense de Psicología [APA] (2001) recomienda la entrega...

La próxima cita, ya sea que esté en el mismo párrafo o en otro, utiliza la abreviatura del grupo, ejemplos:

APA (2001) recomienda las tablas...

Los criterios diagnósticos (APA, 2001) serán...

En caso de ser un grupo cuyo nombre es corto o exista la posibilidad de confusión al abreviarlo, se recomienda escribir el nombre completo.

Publicación sin autor

Cuando una publicación no tenga autor, se utiliza el título de la misma, entre comillas seguido por el año. A modo de ejemplo:

Algunas recomendaciones ("Tips", 2002) en esta materia...

En caso de la publicación con autoría anónima, se cita en el texto la palabra Anónimo, seguido por una coma y la fecha, ejemplos: [Anónimo, 1830] o Anónimo (1830). De igual forma, en la lista de referencias esta obra se identifica y se ubica alfabéticamente.

Publicación de autores con el mismo apellido

Si es necesario hacer referencia a publicaciones de autores principales con el mismo apellido, se incluye siempre las iniciales de los nombres, aunque el año de publicación sea diferente. Ejemplo:

N. J. García [1980] y J. C. García [1999] encontraron hallazgos...

A. Ramírez y B. Acosta [1996] y L. A. Ramírez y B. Pérez [2000] estudiaron...

Dos o más publicaciones dentro del mismo paréntesis

Se debe citar dos o más trabajos dentro del mismo paréntesis en el mismo orden en que aparecen en la lista de referencias. El orden deberá ser según la fecha, dejando de último los no publicados o en prensa, a manera de ejemplo:

Estudios anteriores [Pujol y Garcés, 1995, 1998]...

Investigaciones recientes [Pizarro, 1999, 2002, en prensa]...

Los casos de trabajos realizados por distintos autores se citan en el mismo paréntesis, en orden alfabético y separando cada cita con punto y coma. Ejemplo:

Varios estudios [Falk, 2002; García, 1998; Smith, 2001]...

Sin fecha de publicación

Cuando una obra no tenga fecha de publicación, se coloca luego del apellido del autor una coma seguida de la abreviatura s. f. por "sin fecha". En casos de obras en la que la fecha no es aplicable, tal es el caso de obras clásicas muy antiguas, se cita la fecha de la traducción precedido por trad.,

o por la fecha de la versión seguido por la palabra versión.

Ciertas teorías [Pitágoras, s. f.] sostienen...
En el Popol Vuh [s. f., trad.1996] se comenta...

Parte específica de una obra

Para citar una parte específica de una obra, indique la página, capítulo, figura, tabla en el punto más apropiado del texto, estos deben ser indicados por las palabras abreviadas p., cap., fig. o tab., según correspondan. Como ejemplo tenemos:

[Rodas, 1999, p. 45]

[Groot, 2001, cap. 2]

En la situación de referir fuentes electrónicas, las cuales no estén provistas de número de página se debe indicar el párrafo o sección de donde fue tomada, en el caso de ser un párrafo este será precedido por el símbolo ¶ o la palabra para., vemos entonces:

[Fernández, 2002, ¶ 3]

[Espinoza, 2002, sección de introducción, para. 2]

Comunicación personal

Entendiendo que las comunicaciones personales como cartas, memorandos, comunicaciones electrónicas [correo electrónico, mensajes en foros de discusión, entre otros.], entrevistas personales, conversaciones telefónicas o cualquier otra, no son fuentes en las que se pueda recuperar la información, no deben entonces incluirse en las listas de referencias. Serán citadas en el texto solamente con las iniciales del nombre y el apellido completo del autor, así como la fecha más exacta posible. Ejemplo:

[R. Tonos, comunicación personal, 11 de enero, 2003]

O. Morales [comunicación personal, 2 de febrero, 2003] indica...

[s. f.]

[en prensa] o [en proceso de publicación]

[propuesto para su publicación]

■ ESTRUCTURA DE LAS REFERENCIAS

Aspectos generales

Elementos: Las referencias contemplan, entre otros, los siguientes elementos: autor, fecha de la publicación, título, ciudad de publicación y editorial.

- **Autor:** Se inicia con los apellidos, seguido por las iniciales de los nombres del autor, hasta un máximo de seis. En caso de publicaciones de siete o más autores sólo se indican los apellidos e iniciales de los nombres de los seis primeros, seguido por et al. Se debe usar coma para separar los apellidos de las iniciales de los nombres, así como para distinguir a cada uno de los autores, el último de los cuales debe ir precedido por la conjunción "y". Para referir un libro realizado por compiladores o editores, se coloca el nombre de los mismos en la posición de los autores.

- **Fecha de la publicación:** Se debe referir la fecha en que fue publicada la fuente, esta debe ir entre paréntesis inmediatamente después de la sección de los autores. En caso de fuentes u obras no publicadas se indicará la fecha de su elaboración. Revistas y diarios que no tengan volumen y numeración deberán estar identificados por día, mes y año. De presentarse una fuente sin fecha conocida de publicación o elaboración se anota la abreviatura s. f. entre paréntesis, o de tratarse de una obra aceptada para su publicación, pero que aun no ha sido impresa se indica en prensa entre paréntesis. Ejemplos:

[2002]

[diciembre, 2002]

[15 de enero del 2003]

- **Título:** Se debe escribir todo sin abreviaturas con mayúscula sólo la primera letra de la primera palabra. A continuación, se presentan algunos ejemplos:

- **Capítulo o artículo:** el título del capítulo de un libro o del artículo de una revista debe estar escrito en su totalidad sin abreviaturas con mayúscula sola la primera letra del mismo. Entre corchetes indique cualquier otra información referente al tipo de artículo como por ejemplo: [resumen], [monografía], [mimeografiado] y [carta del editor].

Autor, A. A. [2003]. Título del capítulo. En A. Aaaa y B. Bbbbb [Edits.], Título de la obra o publicación [pp. 111-222]. Lugar de Publicación: Editorial.

Autor, A. A. [2003]. Título del artículo. Título de la revista, volumen o año[número de la revista], páginas.

Publicación periódica: el título de revistas se indica de forma completa, cada palabra iniciada en mayúscula. Indique el número de volumen, y solamente coloque entre paréntesis el número de la revista si cada ejemplar comienza en la página número 1. En caso de que la revista no presente volumen, indique el mes, trimestre, temporada o cualquier otra designación dentro del año. El nombre y el volumen van de forma cursiva. Utiliza coma luego del título y del volumen para luego indicar las páginas.

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D. D. y Autor, E. E. [2003]. Título del artículo. Título de la revista, volumen o año[número de la revista], páginas.

Publicación no periódica: el título de un libro u obra se indica de forma completa, con mayúscula en la primera letra del mismo

y la primera letra del subtítulo de existir este. Debe ir de forma cursiva. A continuación y sin signo de puntuación incluya cualquier otro tipo de información entre paréntesis como edición, volumen, entre otros. Incluya ser necesario entre corchetes información sobre el tipo de fuente, como ejemplo:

[Folleto], [CD], [Software].

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D. D. y Autor, E. E. (2003). Título del trabajo [Nº de edición o reimpresión; traductor]. Lugar de Publicación: Editorial. (fecha de publicación del trabajo original, en caso de que sea traducción.)

Sección de una publicación no periódica: se indica el nombre del capítulo seguido por la palabra “En” para luego anotar los nombres de los editores o compiladores, los cuales se identifican primero con las iniciales del nombre seguido por el apellido, identificados al final con la abreviatura Eds. entre paréntesis. Luego coloque una coma e identifique el título del libro el cual se presenta en forma cursiva. Incluya entre paréntesis cualquier otra información relevante del libro como número de páginas, edición, entre otros. Seguidamente, el lugar de publicación sucedido por dos puntos y luego la Compañía Editorial. En caso de libros sin editores indique luego del título del capítulo la palabra “En” seguido del nombre del libro.

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D. D. y Autor, E. E. (2003). Título del capítulo. En A. Aaaa y B. Bbbbb (Eds.), Título de la obra o publicación (pp. 111-222). Lugar de Publicación: Editorial.

Documentos de Internet: las fuentes consultadas en Internet deben proveer la información de la fecha en día, mes y año en que se obtuvo, recuperó o “descargó” la información, seguida por la dirección electrónica de su ubicación. En caso de haberse obtenido la información de una base de datos, indique solamente el nombre de la misma. Puede

utilizarse el término “Disponible en” para indicar el sitio donde se puede obtener la información. Se contempla tanto publicaciones periódicas como otros documentos. A continuación se presentan sendos ejemplos:

Publicación periódica en línea

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D. D. y Autor, E. E. (2003). Título del artículo. Título de la publicación en línea. Recuperado el día, mes y año en <http://www.aaaa.bbb./ccc>

Publicación no periódica en línea

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D. D. y Autor, E. E. (2003). Título de la obra, artículo o publicación. Recuperado el día, mes y año en <http://www.aaaa.bbb./ccc>

Ciudad de publicación: La ciudad donde se publique una obra debe ir seguida del estado o provincia y país. La normativa APA permite omitir este detalle en caso de ciudades ampliamente conocidas por sus publicaciones.

Editorial: Se debe indicar el nombre completo de la Compañía Editorial como aparezca en la sección de créditos de la publicación.

■ LISTA DE REFERENCIAS

La lista de referencias debe realizarse en orden alfabético tomando como referencia el apellido del primer autor. El orden debe ser de letra por letra. Algunos prefijos como Mac, M', Mc, O', presentes en algunos apellidos se deben tomar en cuenta al momento de ordenarlos. Apellidos con artículos y preposiciones (de, la, du, van, von, entre otras) se tomarán en cuenta de acuerdo con la lengua de origen.

En caso de publicaciones realizadas por un mismo autor, se elaborará de la siguiente manera:

- Cuando hay referencias con un mismo autor, con diferente fecha de publicación, se colocará primero la más antigua. Ejemplo:

Uzcátegui, L. I. (1990)

Uzcátegui, L. I. (1993)

- La referencia de un autor precede a una con varios autores, aunque esta última haya sido publicada primero. Ejemplo:

González, J. L. (2001)

González, J. L. y Fernández, O. F. (1999)

- Las referencias con el mismo autor principal y diferente segundo o tercer autor, se siguen ordenando alfabéticamente, siguiendo por el apellido del segundo o el tercero y así sucesivamente. Ejemplo:

Tagliaferro, R. L. y Beltrán, S. F. (1969)

Tagliaferro, R. L., Pérez, O. L. y Beltrán, S. F. (1999)

- En aquellos casos en los cuales las referencias sean de un mismo año de publicación, de un mismo autor, se ordenarán según el título de la obra. Se exceptúan las publicaciones por partes (o por entregas) o en serie de una misma revista, las cuales se ordenarán cronológicamente.

- Las referencias de autores principales con apellidos similares, se ordenan según las iniciales del nombre de los mismos. Ejemplo:

Tejada, A. J. y Morales, J. C. (1998)

Tejada, J. L. y Álvarez P. L. (1993)

- Las referencias de publicaciones de grupos de autores se presentan también en orden alfabético, utilizando siempre el nombre completo de la institución [Ej. Universidad de Los Antioquia y no UDEA; American Psychological Association, y no APA; Departamento de Investigación, y no Dpto. de Investigación].

A continuación se dan algunos ejemplos de la forma de presentación de las referencias según su fuente de consulta:

■ REFERENCIAS DE LIBROS

Se debe incluir los siguientes datos, y en el siguiente orden:

- Apellidos, nombre o nombres (En mayúscula sólo la inicial del primer nombre y punto. Si son varios autores, separarlos con una coma y antes del último con una "y".
- Año de publicación (entre paréntesis)
- Punto.
- Título del libro (en cursiva)
- Volumen (entre paréntesis, si se indicara en el libro)
- Edición entre paréntesis (a partir de las 2da. Edición)
- Punto
- Ciudad de la publicación
- Dos puntos (sin dejar espacio)
- Editorial: se indica sólo el nombre de ella

Manteniendo la siguiente estructura.

• Para un libro completo:

Autor/editor (año de publicación). Título del libro (edición) (volumen). Lugar de publicación: editor o casa publicadora.

• Para un artículo o capítulo dentro de un libro editado:

Autor/editor (año de publicación). Título del artículo o capítulo. En Título de la obra (números de páginas) (edición) (volumen). Lugar de publicación: editor o casa publicadora.

■ EJEMPLOS DE REFERENCIAS A LIBROS

Un autor

- Alarcón, R. (1994). Métodos y diseños de investigación del comportamiento. Lima: Universidad Peruana Cayetano Heredia Fondo Editorial.
- Colchado, O. (1994). Del mar a la ciudad. (2a. ed.) Lima: Río Santa-Editores
- Vargas, M. (1972). Conversación en la catedral. Barcelona: Seix Barral.

Dos autores o más

- García, E. J. & Arrondo, A. A. (1964). El Control de la calidad I. Buenos Aires: Instituto Argentino de Control de la Calidad.
- Hernández, R., Fernández, R. & Baptista, P. (1997). Metodología de la investigación. México: McGraw-Hill.

Cuatro autores, tercera edición

- García, M. , Pérez, J. , Castro, M. Y Laya, M. (2000). La dependencia de los países subdesarrollados.(3a. Ed.) Lima: Grijley.
- Valladolid, A., Pantaleón, J., Castillo, O. y Aquino, J. (1999). Producción de leguminosas de grano para exportación: variedad manejo agronómico y costos (3a. ed.). Lima: PROMPEY.

Sin autor

- Tratamiento térmico de metales. (1964). La Habana: Editora del Ministerio de Educación
- Los elementos de la administración (2 a. ed.) (2002). Lima: Horizonte.

Capítulo en un libro

- Barboza, C. (1998). Los conceptos modernos. En J. Pérez (Ed.), La estructura del lenguaje (pp.130-147). Lima: Amaru Editores.
- Castro, M. (2002). Elementos de la investigación bibliográfica. En M. Arias (Ed.), Métodos de investigación (pp.123-234). México: McGraw Hill.

Traducción

- Castro, J. P. (2000). Aplicaciones del marketing. (Trad. J. Sánchez). México: McGraw-Hill [Original en inglés, 1995].
- Ward, O. P. (1991). Biotecnología de la fermentación. Principios, procesos y productos. (Trad. M. Calvo). Zaragoza: Editorial Acribia [Original en inglés, 1989].

Autor corporativo

- CONSEJO NACIONAL DEL AMBIENTE. (1999). Sistema Nacional de Información Ambiental SINIA. Lima: CONAM.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN (1999). Diagnóstico de la educación peruana. Lima: Ministerio de Educación.
- Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Lima). Facultad de Ciencias Matemáticas. Instituto de investigación. (2000). Notas del Instituto de Investigación en ciencias matemáticas. Lima: UNMSM, Facultad de Ciencias Matemáticas.

El autor es el mismo editor

- American Public Health Association (2001). Compendium of methods for the microbiological examination of foods (4a. ed.). Washington, DC: Autor.

- American Psychological Association (1994). Manual de la publicación de la American Psychological Association [4a. ed.]. Washington, D.C.:Autor.

Autor que reúne varios trabajos de diferentes autores

- Jamieson, M. [Comp.] (1975). Manejo de los alimentos. México: Pax-México.
- Flores, J. [Comp.] (1998). Metodología de la investigación. Lima: Horizonte.

Artículo en un libro de congreso

- Campo, C. (2001). La filosofía actual. En V Congreso de Filosofía [Comp.] (pp. 45-60). Santiago de Chile: Sullull.
- Gómez-Pantoja, A. y Pérez, M. (1998). El concepto de privacidad en los servicios bibliotecarios actuales. En VI Jornadas de Documentación. [Comp.] (pp. 407-412). Valencia: FESABIB.

Obras del mismo autor en el mismo año

- Kotler, P. (1966a). Mercadotecnia. México: McGraw Hill.
- Kotler, P. (1966b). Dirección de mercadotecnia: análisis, planeación, importancia y control. México: Prentice-Hall.
- Sánchez, J. (2001a). Sociología. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Sánchez, J. (2001b). Comentarios sociológicos. México, Prentice-Hall.

Colección

- Cabezas, J. (1954). Rubén Darío : un poeta y una vida. Buenos Aires: Espasa-Calpe. [Colección Austral 1183].
- Rosembuj, T. (1979). Conocer a Proudhon y sus obras. Barcelona: Dopesa. [Colección Conocer n° 22].
- Cruz, J. (1995). Elementos del planeamiento estratégico. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos. [Colección Planeamiento 4].

Diccionario

- Diccionario Real Academia Española (1992). Diccionario de la lengua española [21a. ed.] Madrid: Espasa Calpe.
- Diccionario enciclopédico en colores (1999). Santa Fé de Bogotá: Larousse.
- Bender, A. E. (1994). Diccionario de nutrición y tecnología de los alimentos. Zaragoza: Editorial Acribia.
- Hawley, G. (1975). Diccionario de química y de productos químicos. [10a. ed.]. Barcelona: Editorial Omega.

Enciclopedia, todos los volúmenes

- Enciclopedia Barsa de consulta fácil. (1973) [Vols. 1-16]. Buenos Aires: Encyclopaedia Britannica.
- Cabanellas, G. (1986). Diccionario de derecho usual [Vols. 1-4]. Buenos Aires: Eliasta.

Término definido en una enciclopedia

- Tocoferoles [1970]. En Enciclopedia de la química industrial [Vol. 6, pp.603-608]. Bilbao: Ediciones Urmo.

■ REFERENCIAS DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Ejemplos de referencias a revistas

Cuando se trate de un artículo de revista científica, se debe incluir los siguientes datos:

Autor [año de publicación]. Título del artículo.
Título de la revista, volumen (número de la edición),
números de páginas.

Artículo de revista, volumen 5

- Leimkuhler, F. F. [1967]. The Bradford distribution. *Journal of Documentation*, 5, 197-207.
- Angeles, D. [1989]. Los elementos químicos. *Revista de Química Cuántica*, 5, 23-35.

Artículo de revista, páginas discontinuas

- Walter, H. [2004]. Links and Power: The Political Economy of Linking on the Web. *Library Trends*, 54, 123-125, 131-132.

Artículo de revista, volumen 4, número de la edición 1

- Haitun, S.D. [1982]. Stationary scientometric distributions. *SCIENTOMETRICS* 4(1), 5-25.

- Vasconcellos, M. [1997]. Chemical. *Accounts of Chemical Research* 4 (1), 10-16.

Ejemplos de referencias a periódicos

Artículo de periódico

Cuando se trate de un artículo de periódico, se debe incluir los siguientes datos:

Autor [fecha mostrada en la publicación]. Título del artículo. Nombre del periódico, pp. números de páginas.

Artículo de diario

- Manrique, N. [2005, 18 de febrero]. El crecimiento de la información. *Perú* 21, pp. 6.
- Gorriti, G. [2005, 14 de agosto]. El último esperpento. *La República*, pp. 44.

Artículo de diario, sin autor

- Universidades contribuyen con 30% de la producción científica [2005, 12 de agosto]. *EL COMERCIO*, pp. A/9.
- Costos portuario no son altos [2005, 14 de agosto]. *La República*, pp. 14.

■ REFERENCIAS DE MEDIOS ELECTRÓNICOS

Se considera recursos electrónicos, a los documentos en formato electrónico, bases de datos y programas de computadoras, tanto accesibles en línea como si están en un soporte informático tal como discos, cintas magnéticas, DVD y CD-ROM.

Documentos electrónicos, bases de datos y programas de computadoras

Estructura de la referencia

Autor/responsable [fecha de publicación]. Título [edición], [tipo de medio]. Lugar de publicación: editor. Recuperado en <especifique la vía> [fecha de acceso].

Ejemplos de referencias a recursos electrónicos

Documento en línea

- Contreras, F. [2003]. Administración de unidades de información. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Recuperado en <http://www.unmsm.edu.pe/sisbi/documentos/administra/unidades.htm> [2003, 3 de diciembre].

Documento en línea, con responsable

- Biblioteca Nacional del Perú [2003, julio]. Catálogo de autores peruanos. Lima: Rojas, C. Recuperado en <http://www.binape.gob.pe/catalogo/catalogo.html> [2005, 22 de julio].

Documento en línea, sin autor.

Al no identificar al autor, la referencia debe iniciarse con el título del documento

- Pautas para las citas bibliográficas [2004, 12 de agosto]. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Recuperado el 23 de junio del 2005, de <http://www.unmsm.edu.pe/sisbi/documentos/bib/citasbib.html>.

- Química cuántica [1999, 21 de diciembre]. Lyon: CNRS-UPRESA 5020. Recuperado el 11 de abril de 1999, de <http://olfac.univ-lyon1.fr/olfac/servolf/servolf.htm>

Documento en CD-ROM, sin autor

- Biblioteca Médica virtual [2001, enero] [CD-ROM]. Lima: Universidad Peruana Cayetano Heredia. Instituto de Medicina Tropical [2001, 10 de junio].

Parte de un documento en CD-ROM, con responsable

- Enciclopedia del Mar [1997]. La contaminación marítima. En Ciencias Biológicas, [CD-ROM]. Buenos Aires: F&G Editores [1998, 12 de diciembre].

Base de datos, sin autor

- Universidad Peruana Cayetano Heredia. Biblioteca Central [1998, 25 de enero], [base de datos]. Lima: UPCH. Recuperado en <http://www.upch.edu.pe/duiict/lipecsp.htm> [2005, 22 de julio].

Software en disco

- Velarde, M. J. [1988]. SPSS/PC advanced statistics, v6.0, [software de computadora en disco]. México: SPSS Inc.

Software en CD-ROM, sin autor. Con localización y nombre de la organización

- Tesis [2003], [software de computadora en CD-ROM]. Lima: UNMSMTM.

■ REFERENCIAS A PUBLICACIONES PERIÓDICAS ELECTRÓNICAS

Artículo en publicaciones periódicas electrónicas

Se debe observar la siguiente estructura de datos:

Autor [fecha mostrada en la publicación]. Título del artículo. Nombre de la publicación [tipo de soporte], volumen, números de páginas o localización del artículo. Recuperado de <especifique la vía> [fecha de acceso].

Artículo de revista

- Estrada .A [2005, junio]. Libertad intelectual e instituciones documentales. Investigación Bibliotecológica [en línea], N° 38. Recuperado de www.ejournal.unam.mx/iibiblio/vol18-38/IBIO3805.pdf [2005, 12 de agosto].
- Quiroz, R. [2005, abril]. El tema de las bibliotecas públicas en el currículo de formación profesional. Pez de Plata [en línea], N° 4. Recuperado de <http://www.pezdeplata.org/> [2005, 15 de agosto].

Artículo de periódico mensual

- Cámara de Comercio de Lima [2000, junio]. Encuentro empresarial. La Industrial [en línea]. Recuperado de <http://www.camaralima.pe> [2000, 3 de junio].

Artículo de diario

- Espinoza, W. [2000, 10 de marzo]. Uso de la tecnología en las bibliotecas de construcción. Expreso [en línea]. Año LX. Número 8567. Recuperado de <http://www.expreso.com.pe/indice.html> [2005, 3 de abril].

Ley en línea

- Poder Legislativo de Perú [2000, 10 de abril]. Ley del Colegio de Bibliotecólogos. En Diario de Debates N° 152 [en línea]. Recuperado de <http://www.congreso.gob.pe/debates/leyes.html> [2005, 1 de marzo].

Documento disponible en el sitio Web del departamento de una universidad

- Pereda, S. [2005] Normas básicas en las publicaciones periódicas. Recuperado el 8 de abril de 2005, del sitio Web de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos: <http://www.unmsm.edu.pe/Letras/>

Correo electrónico

Debe incluir los siguientes datos:

Emisor [dirección electrónica del emisor] [fecha del mensaje]. Título del mensaje. Correo electrónico enviado a: destinatario [dirección electrónica del destinatario].

- R. Castillo [rubersaul@hotmail.com] [2005, 10 marzo]. Desarrollo de biblioteca digital. Correo electrónico enviado a: Vialsi Sac. [abelbolivarh@vialsi.com].
- R. Celis [rcelis@cantv.net] [2004, 5 mayo]. Elecciones municipales. Correo electrónico enviado a: Municipalidad de Lima [kea2000@cantv.net].

■ REFERENCIAS DE MEDIOS AUDIOVISUALES

Diapositiva

- Casanova, M. A. (1989). Conocimiento del medio: propuesta metodológica para el nuevo diseño curricular de la educación primaria [diapositiva]. Lima : PUCP. 120 diapositivas

Cassette

- Romero, R. R. (1997). Música tradicional de Cajamarca [grabaciones musicales]. Lima : PUCP. Instituto Riva Agüero. (Archivo de Música Tradicional Andina),

Video

- Instituto Nacional de Teleducación (Productor) y León A., M. (Dir). (1980). La guerra del pacífico [video]. Lima: Ministerio de Educación.

CD ROM

- Enciclopedia de historia (2000). [CD ROM]. Bogotá: Norma.

■ OTRAS REFERENCIAS

Tesis, informes profesionales

- Dávila, A. (2004). Recursos de información en bibliotecología. Tesis para optar el título de Licenciado en Bibliotecología y Ciencias de la Información. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.
- Quiroz, R. (2003). La infracción al derecho de autor y el rol de INDECOPI en su prevención. Tesis para optar el grado académico de doctor en Derecho. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.

- Chávez, H. (2001). La red de información en salud. Informe académico profesional para optar el título de Licenciado en Bibliotecología y Ciencias de la Información. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.

Ley

- Ley General de educación. Ley N° 1230 (1998). En Normas legales. No. 21456 Extraordinario. Poder Legislativo de Perú.

Reglamento

- Reglamento de Prácticas preprofesionales. Dirección Académica. Reunión N° 232 (5 de marzo de 2004), Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.

Comunicaciones personales: cartas, memorandos, mensajes

- R. Castillo (comunicación personal) (2005, 10 de agosto).

Trabajo no publicado y presentado en un evento

- Peralta, J. (2005, julio). Red de portales educativos. Trabajo presentado en el Museo de la Nación, Lima, Perú.

Notas de pie de página

Estas ofrecen información adicional de interés para el lector, se consignan al final de la página, se identifican con un asterisco, si se requieren varias notas, se debe escribir el número de asteriscos que sean necesarios en la misma hoja:

Ejemplo 1:

Transporte iónico en el epitelio branquial de peces de agua dulce¹

¹ Este trabajo hace parte de la revisión bibliográfica de la

Ejemplo 2:Carlos Arturo David Ruales²**Ejemplo 3:**Walter Vásquez Torres³

revista pueden ser obtenidos en formato PDF en esta dirección <http://repository.lasallista.edu.co:8080/ojs/index.php/jet>, o pueden ser solicitados al correo electrónico: journalet@lasallista.edu.co

■ PRESENTACIÓN

La forma de presentación del artículo se realizará en espacio doble, con Tipo de letra Arial 12 puntos

■ CORRESPONDENCIA

Dirija su correspondencia a:
Editor Journal of Engineering and Technology
Carrera 51 118 Sur 57
Caldas (Antioquia)
PBX: (57-4) 320 19 99 Ext. 128
E-mail: journalet@lasallista.edu.co

Información para obtener y reproducir los documentos publicados

Con fines educativos, se permite la reproducción parcial o total de los artículos publicados en el Journal of Engineering and Technology, siempre y cuando se cite la fuente.

Los artículos de cada número de nuestra

tesis de maestría en Acuicultura de Aguas Continentales titulada: "Cuantificación de los niveles de excreción de nitrógeno amoniacal en función del nivel de proteína en la dieta y la masa corporal en Cachama blanca (*Piaractus Brachypomus*) (Cuvier, 1818) bajo condiciones de laboratorio". Trabajo realizado durante el año 2008. Grupo de Investigación en Nutrición y Alimentación de Organismos Acuáticos "GRANAC" -UNILLANOS-.

2 Biólogo. Especialista en Ecología, MSc. en Acuicultura de Aguas Continentales. Docente Corporación Universitaria Lasallista, Grupo de Investigación en Nutrición y Alimentación de Organismos Acuáticos "GRANAC" (UNILLANOS). Correspondencia cadavid@lasallista.edu.co

3 Msc, Ph. D. Profesor titular Universidad de los Llanos, Instituto de Acuicultura de los Llanos.

EDITORIAL POLICY

The *Journal of Engineering and Technology* (ISSN: 2256-3903) is a scientific publication from Corporación Universitaria Lasallista. It is published biannually and was created in order to inform about the Corporation's research activity and also the research work made by national and international experts from both the academy and industry sectors in the engineering and technology fields willing to inform about the results produced through modeling, design, development, production, construction and optimization, among other aspects that contribute to continuously improve the society.

Journal of Engineering and Technology aims to audiences from the academic, research and industrial fields.

Papers are received in Spanish, Portuguese or English. Papers intended to be published must meet the rules that appear in the "Instructions for Authors". After being received, the paper is evaluated by a jury that recommends its acceptance or its rejection. Evaluations are made under the double blind model in order to guarantee anonymity. If the paper is accepted with modifications, authors will have a certain period of time to make those modifications and, should they disagree, they will clarify and justify their position and send it back for the final judgment.

The editorial committee evaluates the concept of the jury and decides about the material to be published. *Journal of Engineering and Technology* reserves its right to edit texts always keeping the original sense of the paper.

The contents of texts, tables, figures and images included in the material to be published are an exclusive responsibility of the authors. The paper is the author's responsibility as well and does not necessarily reflect the thought of the editorial committee.

■ INSTRUCTIONS FOR THE AUTHORS

Types of material received to be published:

Editorial. It is the section in which opinions, reflections of interest or related to the content or the topics of the magazine are received. Authors are usually from Corporación Universitaria Lasallista.

Original article. Include findings from research works... It must consist of the following sections: Introduction, materials and methods, results and discussion. Authors will make, at the beginning of the article, an abstract with a maximum of 250 words, plus the key words in both English and Spanish. It can have a total of five graphics and/or tables and 10 to 15 pages at a double space between lines. A minimum of 10 references must be included.

Brief original article. This section includes those articles limited to 1000 words. They are usually preliminary briefs or collateral findings of research projects. They have the same structure original articles have, and tables and/or graphics are limited to two. The abstract and the key words follow the same format of original of the original articles. The maximum number of references is 10.

Topic revision article. It is a critical revision of a topic. It is divided according to its content, but it will always include an introduction, conclusions and a not-structured brief of 100 words with key words in Spanish and English. It is

restricted to a maximum of five graphics and/or tables and the text will have 10 to 15 pages with a minimum of 50 references.

Case reports. It presents the results of a study about a particular situation in order to report the technical the technical and methodological experiences considered in a specific case. It includes a commented revision of the literature about similar cases. Its structure is the same of the original articles. The maximum number of references is 10.

Essays. Articles that reflect about a topic related with research works. It follows the same format of the revision articles, but it is recommended they to be shorter.

Classics. Articles that have influenced the development of research. The abstract and the key words follow the same format of the revision articles.

Methodology aspects. Articles which main function is to illustrate about the methodologies used in research processes. Their structure is the same revision articles have.

Translations and interviews. The translations and interviews must have approximately the same dimensions as the articles and texts that are considered to be relevant to contribute to the dissemination and discussion of the work of the engineering and technology. Should annex the original text being translated.

News. Reports of events or activities related to research activity useful for the academic community are published.

Letters to the Editor. This is a section that aims to stimulate the interaction between the editorial committee and the users of the journal. It is expected to serve as a discussion forum of

topics of interest developed in the magazine. The letters must have a title, a text, the institutional affiliation of the author and references when necessary.

Excerpt. Briefs, with a maximum of 300 words, of research works not published in their full extension.

■ INSTRUCTIONS TO PRESENT ARTICLES

It is essential that, in the first page of the article, the following information is included:

Title: It must be concise but informative. It can not have more than 80 characters or words.

In a footer notation, the title of the research paper it comes from must appear and also the time and place in which it was made and the entity or entities that financed it.

The list of authors, with their full names, in the right order.

This information will be complemented with the academic degrees, position and institution in which each author works. Additionally the e-mail address of each author must be included, and that of the principal author must be specified to ease the messages from editors and readers.

Abstract and key words in Spanish: An Abstract in Spanish will be made. For the original and brief original articles, the abstract must be structured and have a minimum of 250 words. It must remark specifically: objective, materials and methods, results and main conclusions.

For the revision articles, essays methodology aspects and classics, the abstract is not

structured and has to have less than 100 words. In all cases the abstracts must include 3 to 6 words that identify the subject.

Title, abstract and key words in English and Portuguese. Correspond to the English and Portuguese translations of the title, the abstract and the key words.

■ TEXT OF THE ARTICLE

When the article is a research report, it must include the following sections:

Intoduction. The author must establish the purpose of the study and provide a brief of its logical base, mentioning some pertinent references.

Materials and methods. This part of the text includes the selection of procedures for the experimental work and the methods and equipment are identified thoroughly in order to allow its reproduction. The mathematical and statistical procedures must be also fully described.

Results. They must be presented in a logical sequence, with their respective tables and graphics, and the comments of the main findings of the research work.

Discussion. In this section the authors emphasize the most important aspects of the study and compare their results with those from other similar research works. Conclusions not supported by the findings must be avoided.

Conclusions. Mention one or more conclusions derived from the study.

Acknowledgements. In this section appear the collaborations that do not justify authorship, the technical help received, the financial aids and the support materials.

■ REFERENCES

Bibliography references must be included in the text according to the quoting form, as specified by the APA norms. References in the *Journal of Engineering and Technology* are quoted in the text by the author and date quotation system, and are listed alphabetically in the references section according to the APA style described herein:

Journal of Engineering and Technology, for presenting bibliography references, follows the instruction of the publication manual of the American Psychological Association A. P. A., second edition in Spanish (2002).

■ CORRESPONDENCE

Direct your messages to:

Editor:

Journal of Engineering and Technology

Carrera 51 118 Sur 57

Caldas (Antioquia)

PBX: (57-4) 320 19 99 Ext. 128

E-mail: journalet@lasallista.edu.co

Information to obtain and reproducing the published articles

With educational goals the partial or total reproduction of the published articles in Journal of Engineering and Technology is allowed as long as the source is always cited. Each of the articles of our journal issues can be obtained in PDF format in the following web page <http://repository.lasallista.edu.co:8080/ojs/index.php/jet>, or can be requested to the e-mail: journalet@lasallista.edu.co

POLÍTICA EDITORIAL

O *Journal of Engineering and Technology* (ISSN: 2256-3903) é uma publicação científica da Corporação Universitária Lasallista. Publica-se com uma periodicidade semestral e foi criada para difundir sua atividade investigativa e a de experientes nacionais e internacionais tanto da academia como da indústria que se desempenhem na área de engenharia e tecnologia e, que desejem difundir os resultados produto da modelação, o desenho, o desenvolvimento, a produção, a construção, a otimização, entre outros aspectos que contribuam ao melhoramento contínuo da sociedade.

O público ao qual vai dirigido o *Journal of Engineering and Technology* é dos âmbitos acadêmicos, investigativos e industriais.

Se recebem contribuições em espanhol, português ou inglês. O artigo candidato a publicação deve cumprir com as normas que aparecem nas Instruções para os autores. Depois de sua recepção, o artigo se submete a avaliação por pares os que recomendam sua aceitação ou rejeição. A avaliação se realiza sob a modalidade de dobro cego para garantir o anonimato. Se o artigo é aprovado com modificações, os autores disporão de um tempo limite para realizá-las, e, no caso de não estar de acordo farão as aclarações e justificativa pertinentes para depois enviá-lo de novo aos pares para o ditame final.

O comitê editorial avalia o conceito dos pares e decide sobre o material a publicar. O *Journal of Engineering and Technology* se reserva o direito de editar os textos, sem mudar o sentido do artigo.

O conteúdo dos textos, tabelas, figuras e imagens inclusas no material a publicar são de exclusiva responsabilidade dos autores. Igualmente, o artigo é responsabilidade de seus autores e não necessariamente reflete o pensamento do comitê editorial.

■ INSTRUÇÕES PARA OS AUTORES

Tipo de material que se recebe para publicação:

Editorial. É a seção onde se expressam opiniões, reflexões sobre temas de interesse ou relacionados com o conteúdo ou temática da revista. Geralmente os autores são de Corporação Universitária Lasallista.

Artigo original. Inclui resultados de investigações. Deve estar estruturado nas seguintes partes: Introdução, materiais e métodos, resultados e discussão. Ao princípio do artigo o autor apresentará um resumo de máximo de 250 palavras, além das palavras importantes em espanhol e em inglês. Pode levar 5 entre gráficas e tabelas e um número de folhas entre 10 e 15 a espaço duplo. Se aceitarão como referências um mínimo de 10.

Artigo original breve. Esta seção inclui os artigos limitados a 1000 palavras. Geralmente são relatórios preliminares ou resultados colaterais de projetos de investigação. Tem a mesma estrutura dos artigos originais, e a restrição entre tabelas e gráficas é de 2. O resumo e palavras importantes seguirão o formato dos artigos originais. O número máximo de referências é de 10.

Artigo de revisão de tema. É uma revisão crítica de um tema. Está dividido de acordo com o conteúdo do mesmo, mas sempre terá: introdução e conclusões, bem como um resumo não estruturado de 100 palavras com palavras importantes em espanhol e em inglês. Tem a restrição de 5 entre gráficas e tabelas, e o texto terá entre 10 a 15 folhas, com um mínimo de 50 referências.

Reportes de caso. Apresenta os resultados de um estudo sobre uma situação particular com o fim de dar a conhecer

as experiências técnicas e metodológicas consideradas num caso específico. Inclui uma revisão comentada da literatura sobre casos análogos. Sua estrutura tanto faz à dos artigos originais. O número máximo de referências é de 10.

Ensaio. São artigos que reflexionam sobre um tema relacionado com a investigação. Segue-se o mesmo formato dos artigos de revisão, mas se recomenda que sejam mais curtos.

Clássicos. São artigos que influíram no desenvolvimento da investigação. O resumo e as palavras importantes seguirão o formato dos artigos de revisão.

Aspectos metodológicos. Incluem-se nesta seção aqueles artigos cuja função principal seja a de ilustrar sobre metodologias empregadas nos processos investigativos. Sua estrutura é igual ao dos artigos de revisão.

Traduções e entrevistas. As traduções e entrevistas devem ter aproximadamente as mesmas dimensões que os artigos e textos que são considerados relevantes para contribuir para a divulgação e discussão do trabalho da engenharia e tecnologia. Deve anexar o texto original a ser traduzido.

Notícia. Publicam-se reportes de eventos ou atividades relacionadas com a atividade investigativa, e que possam ser de interesse para a comunidade acadêmica.

Cartas ao Editor. Com esta seção se pretende estimular a interação entre o comitê editorial e os usuários da revista. Espera-se que sirva de foro de discussão de tópicos de interesse tratados na publicação. As cartas conterão um título, um texto, a afiliação institucional do autor, e referências quando seja necessário.

Excreta. São resumos, até de 300 palavras, de trabalhos de investigação que não se publicam em toda sua extensão.

Instruções para a apresentação de artigos.

É essencial que na primeira página do artigo apareça a seguinte informação:

Título do artigo: deve ser conciso, mas informativo, não deve ter mais de 80 caracteres ou 15 palavras.

A pé de página se deve anotar o título da investigação que lhe deu origem, o período e lugar de sua realização e a ou as entidades financiadoras, se for o caso.

Lista de autores com os nomes completos e sobrenomes na ordem em que deve aparecer.

Se complementar esta informação com os graus académicos, cargo e instituição onde labora cada autor. Adicionalmente, deve-se proporcionar o correio eletrónico de todos os autores e especificar o do autor principal para a correspondência de editores, leitores.

Resumo e palavras importantes em espanhol:

se apresentará um resumo em espanhol. Para os artigos originais e artigos originais breves, o resumo deverá ser estruturado e terá como máximo de 250 palavras. Deve-se indicar especificamente: objetivo, materiais e métodos, resultados e principais conclusões.

Para os artigos de revisão, ensaios, aspectos metodológicos e clássicos, o resumo não é estruturado e se fará em menos de 100 palavras. Em todos os casos, os resumos devem incluir entre três e seis palavras importantes que melhor identifiquem o tema.

Título, resumo e palavras importantes em inglês e português. Corresponde à tradução ao inglês e ao português do título, resumo e palavras importantes.

▣ TEXTO DO ARTIGO

Quando o artigo é um reporte de investigação deverá ter as seguintes partes:

Introdução. O autor deve estabelecer o propósito do estudo, resumir seu fundamento lógico, mencionando algumas referências pertinentes.

Materiais e métodos. Esta parte do texto inclui a seleção de procedimentos para o trabalho experimental, e se identificam os métodos e equipes com suficiente detalhe para permitir sua reprodução. Os procedimentos matemáticos e estatísticos também devem descrever-se com detalhe.

Resultados. Devem apresentar-se em sequência lógica, com suas respectivas tabelas e gráficas, e os comentários dos principais resultados durante a investigação.

Discussão. Nesta seção os autores enfatizam os aspectos mais importantes do estudo e se comparam com os resultados de outras investigações similares. Devem-se evitar as conclusões que não estejam apoiadas nos resultados.

Conclusões. Anotar uma ou mais conclusões que se desprendem do estudo.

Agradecimentos. Nesta seção aparecerão as colaborações por trabalho que não justifica a autoria, a ajuda técnica recebida, as ajudas financeiras, e o material de apoio.

■ REFERÊNCIAS

As referências bibliográficas devem localizar-se no texto de acordo à forma de citação, segundo se especifica nas normas APA. As referências no *Journal of Engineering and Technology* se citam no texto mediante o sistema de citação de autor e data, e se listam alfabeticamente na seção de referências segundo o estilo APA que se descreve a seguir.

O *Journal of Engineering and Technology* para a apresentação de referências bibliográficas segue as instruções do Manual de estilo de publicações da American Psychological Association A. P. A., segunda edição em castelhano [2002].

Informação para obter e reproduzir os documentos publicados

Com fins educativos, permite-se a reprodução parcial ou total dos artigos publicados na *Journal of Engineering and Technology*, desde que se cite a fonte. Os artigos de cada número de nossa revista podem ser obtidos em formato PDF em Informação para obter e reproduzir os documentos publicados esta direção <http://repository.lasallista.edu.co:8080/ojs/index.php/jet>, ou podem ser solicitadas ao correio eletrônico: journalet@lasallista.edu.co

■ CORRESPONDÊNCIA

Envie sua correspondência a:

Editor

Journal of Engineering and Technology

Carrera 51 118 Sur 57

Caldas (Antioquia)

PBX: (57-4) 320 19 99 Ext. 128

E-mail: journalet@lasallista.edu.co